



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
22 January 2014  
Russian  
Original: English

---

**Комиссия по народонаселению и развитию**

**Сорок седьмая сессия**

**7–11 апреля 2014 года**

**Общие прения, посвященные национальному опыту  
в вопросах народонаселения: оценка хода осуществления  
Программы действий Международной конференции  
по народонаселению и развитию**

**Заявление, представленное международной организацией  
«Врачи мира» — неправительственной организацией,  
имеющей консультативный статус при Экономическом  
и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.



## **Заявление**

### **Принятие безотлагательных мер в целях расширения доступа к методам контрацепции и безопасным и легальным абортам**

Несмотря на достигнутый за последние 20 лет значительный прогресс в области охраны материнского здоровья, подтверждением чему является снижение на 47.87 процента уровня материнской смертности в период с 1990 по 2010 годы, цель сокращения числа случаев материнской смертности на 75 процентов, намеченная в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию (Каирская конференция), не будет достигнута. При нынешних темпах лишь 23 из 181 страны, которых это касается, смогут выполнить свои обязательства к 2015 году, а самое большое отставание среди целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), отмечается в достижении цели 5.

Отказ правительств целого ряда стран уделять надлежащее внимание проблеме нежелательной беременности является одной из возможных причин отсутствия прогресса. Нежелательная беременность является одним из основных факторов, способствующих материнской заболеваемости и смертности. Каждый год в развивающихся странах случается 80 миллионов нежелательных беременностей, что составляет почти 40 процентов всех беременностей в мире. Это, в конечном итоге, ведет к увеличению числа беременностей, чреватых серьезными осложнениями, прежде всего в случае беременности в раннем возрасте или следующих с коротким интервалом беременностей, и большому числу небезопасных абортов. Около 50 000 женщин умирают ежегодно вследствие осложнений, связанных с перенесенными небезопасными абортами, что составляет 13 процентов случаев материнской смертности во всем мире. Около 8 миллионов женщин нуждаются в медицинской помощи в связи с осложнениями, вызванными небезопасным абортом; тем не менее, более трети из них никогда не имели доступа к надлежащей помощи.

Совершенствование методов профилактики и ухода в случаях незапланированной беременности, несомненно, является серьезной задачей в области здравоохранения и непременным условием достижения целей в области борьбы с материнской смертностью. Сегодня, двадцать лет спустя после Каирской конференции, повестка дня Организации Объединенных Наций должна предоставить государствам-членам возможность признать этот факт и взять на себя необходимые обязательства в целях обеспечения более широкого доступа к средствам контрацепции и безопасным и легальным абортам.

### **Реализация неудовлетворенных потребностей в области планирования семьи**

Для обеспечения всеобщего доступа к средствам контрацепции, в соответствии с обязательствами, взятыми в Каире и на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций, все еще предстоит сделать очень много. Сегодня, по оценкам, в развивающихся странах 222 миллиона женщин, которые хотели бы избежать беременности или отсрочить ее, по-прежнему не имеют доступа к современным методам контрацепции. Несмотря на выдвигавшиеся в последние годы на международном уровне инициативы в сфере планирования семьи, во всех развивающихся странах доля неудовлетворенных потребностей

в современных методах контрацепции за последнее десятилетие практически не изменилась. Необходимо предпринять дополнительные усилия, объектом которых должны стать наиболее уязвимые подростки, не имеющие доступа к услугам в области сексуального просвещения и средствам контрацепции. Каждый год более 7 миллионов девочек становятся матерями в возрасте до 18 лет и 2 миллиона — в возрасте до 15 лет. Связанные с беременностью или родами осложнения являются одной из главных причин смертности среди девочек-подростков в странах с низким уровнем дохода.

Реализация всех неудовлетворенных потребностей в области планирования семьи будет иметь значительные последствия и позволит сократить число нежелательных беременностей на 54 миллиона случаев, а число небезопасных абортов — на 16 миллионов случаев. Но для этого международному сообществу необходимо будет договориться о выделении более значительных объемов средств на цели деятельности по планированию численности семьи, с тем чтобы можно было обеспечить всеобщий доступ, без принуждения или дискриминации, к качественным услугам, отвечающим потребностям каждого человека, и, что самое главное, к всестороннему сексуальному просвещению и всему спектру современных методов контрацепции, включая средства экстренной контрацепции.

### **Защита права на медицинский аборт**

При всей безусловной важности направления средств и сил на профилактику нежелательной беременности, обеспечение всеобщего доступа к современным средствам контрацепции не может быть единственным способом решения проблемы небезопасных абортов. Каждый третий случай незапланированной беременности является результатом неправильного применения или несрабатывания средств контрацепции или же просто следствием отсутствия выбранного метода. Поэтому важно, чтобы, в дополнение к средствам контрацепции, женщины и девочки имели, в случае необходимости, возможность прибегнуть к законным и безопасным абортам.

Сегодня более половины из 40 миллионов совершаемых ежегодно абортов проводятся в антисанитарных условиях. Хотя более чем в 20 странах мира в последние два десятилетия были предприняты шаги по либерализации законодательства, касающихся абортов, почти 40 процентов женщин детородного возраста по-прежнему живут в странах, в которых действующие законы предусматривают весьма строгие ограничения на проведение абортов. В этой связи важно отметить, что введение законодательного запрета на аборты не является сдерживающим фактором. Наоборот, тем самым создается серьезная угроза здоровью женщины, у которой не остается иного выбора, кроме как прибегнуть к незаконным методам прерывания беременности. С этой точки зрения, либерализация доступа к безопасным и легальным абортам является важным компонентом политики в области сокращения материнской смертности.

В ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной последующей деятельности по осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года, государства должны выйти за рамки идеологического противостояния и признать, что предоставление права на аборт является конструктивной и важнейшей составляющей в комплексе мер, направленных на решение одной из важ-

ных проблем в области здравоохранения. Это предполагает, в качестве первого шага, выполнение обязательств, взятых в рамках Программы действий, путем принятия мер по обеспечению наличия, в тех случаях, когда аборт не запрещен законом, эффективного доступа к безопасным абортам (пункт 8.25). Кроме того, странам, которые еще не сделали этого, необходимо будет рассмотреть вопрос о возможности декриминализации и легализации абортов. В Уругвае в 2012 году власти приняли решение отменить уголовное наказание за аборт в ответ на активную кампанию, развернутую работниками медицинских учреждений и организациями гражданского общества, участие в которой приняли и "Врачи мира". Это решение стало важной вехой в борьбе за здоровье женщин в Уругвае, заложив основу для обеспечения всеобщего и качественного доступа к абортам. В нынешнем году, решающем с точки зрения борьбы за осуществление сексуальных и репродуктивных прав, примеру Уругвая должны последовать и другие государства.

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, проводимая двадцать лет спустя после Каирской конференции и за год до истечения срока достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, станет поворотным моментом в формулировании программы действий в области развития на период после 2015 года. В условиях, когда повсеместно предпринимаются попытки поставить под сомнение права женщин на сексуальное и репродуктивное здоровье, организация "Врачи мира" призывает международное сообщество, сохраняя бдительность и дальновидность, подтвердить важное значение основного права всех супружеских пар и отдельных лиц свободно принимать ответственные решения, касающиеся количества детей и промежутков между их рождением. В целях обеспечения осуществления этого права в полном объеме необходимо изыскать более эффективные пути решения задач, намеченных на ключевых направлениях Программы действий, касающихся, в частности, проблем в области профилактики и оказания медицинской помощи в случае незапланированной беременности.

В свете сказанного организация "Врачи мира" хотела бы предложить государствам предпринять следующие шаги:

- Обеспечить включение задачи по охране сексуального и репродуктивного здоровья в программу действий в области развития на период после 2015 года в качестве одной из приоритетных целей
- Существенно увеличить объем ресурсов, выделяемых на цели финансирования охраны сексуального и репродуктивного здоровья и предоставления соответствующих услуг
- Увеличить долю средств, выделяемых в рамках официальной помощи в целях развития на охрану сексуального и репродуктивного здоровья и предоставление соответствующих услуг
- Создать контрольно-надзорный механизм для проведения ежегодного обзора прогресса, достигнутого в области сексуального и репродуктивного здоровья и прав
- Гарантировать всем молодым людям, независимо от того, посещают они школу или нет, доступ к всестороннему сексуальному просвещению, с тем чтобы помочь им принимать обоснованные решения по данному во-

просу, в соответствии с принципами гендерного равенства и совместной ответственности

- Гарантировать женщинам и девочкам доступ к широкому спектру современных методов контрацепции, включая средства экстренной контрацепции
- Устранить имеющиеся правовые и нормативные факторы, препятствующие доступу к противозачаточным средствам и информации о сексуальном и репродуктивном здоровье, такие как требование об обязательном согласии родителей и ограничения, связанные возрастом и семейным положением
- Обеспечить свободный доступ к современным методам контрацепции, в том числе рассчитанным на длительный срок действия (таким как внутриматочные контрацептивы, имплантаты и добровольная стерилизация)
- Гарантировать доступ к полному спектру качественных услуг, оказываемых в гуманной обстановке, пронизанной заботой о пациенте, с тем чтобы все женщины и девочки могли прибегнуть к медицинской помощи для прекращения беременности или в связи с осложнениями, вызванными небезопасным абортом
- Отменить законы и правила, которые препятствуют реализации в полном объеме права на аборт, касающиеся, в частности, согласия родителей или супруга или предусмотренных законом сроков ожидания
- Отменить законы, предусматривающие меры наказания для женщин и девочек-подростков, совершающих незаконные аборты, и освободить тех, кто содержится под стражей, в соответствии с пунктом 106 (k) Пекинской платформы действий
- Пересмотреть соответствующие законы и положения в целях обеспечения доступности абортов и их законности
- Обеспечить свободный доступ к безопасным и законным услугам по проведению абортов

За дополнительной информацией просьба обращаться к файлу "Unsafe Abortion: from denial to action", имеющемуся на французском и английском языках по адресу: [www.medecinsdumonde.org/Nos-Combats/Priorites-d-action/Promotion-de-la-sante-sexuelle-et-reproductive-SSR](http://www.medecinsdumonde.org/Nos-Combats/Priorites-d-action/Promotion-de-la-sante-sexuelle-et-reproductive-SSR) под рубрикой "Plaidoyer".